

600,1000,1600



DEUTSCH

ENGLISH

ITALIANO

FRANÇAIS

NEDERLANDS

d-control

600,1000,1600

Elektronisches Erziehungshalsband
Colier electronic de
antrenament Collare elettronico di
addestramento Collier électronique de
dressage Elektronische
trainingshalsband

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

IČO: 64793826

declaram pe propria răspundere că produsul:

Zgardă electronică de dresaj

Dogtrace d-control 600, 1000 și 1600

este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/CE
îndeplinește cerințele Licenței Generale a Oficiului Ceh de Telecomunicații conform licenței generale nr.

VO-R/10/05.2014-3, și corespunde următoarelor standarde: **ETSI EN 301 489-1 V1.9.2**

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Cor.1:2012 EN
62479:2010**



Produsul este sigur în condiții de utilizare standard, în conformitate cu ghidul de utilizare.

Declarația de conformitate se bazează pe următoarele date:

Raportul de măsurare nr.: 6440-7600/2008 emis de laboratorul certificat nr. 1103 VTÚPV Vyškov

Raportul de măsurare nr.: 6440-697/2008 emis de laboratorul certificat nr. 1103 VTÚPV Vyškov Această
declarație de conformitate este creată sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

În Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák director
executiv

Tel: +420 461 310 764

info@dogtrace.com

www.dogtrace.com

Prin prezenta, **VNT electronics s.r.o.**, declară că acest **d-control 600, 1000, 1600** este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante din Directiva **2014/53/CE**.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului **Dogtrace d-control 600, 1000 sau 1600** de la **VNT electronics s.r.o.**, Republica Cehă.

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest ghid de utilizare și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

Notă importantă

- Colierele electronice de dresaj d-control sunt destinate exclusiv dresării animalelor. Ele nu sunt destinate să rănească, să rănească sau să provoace teamă.
- Nu utilizați colierele electronice de dresaj pentru câini cu probleme de sănătate (de exemplu, boli de inimă, epilepsie etc.) sau pentru câini cu tulburări de comportament (câini agresivi etc.).
- Zgarda nu trebuie purtată niciodată mai mult de **12 ore pe zi**. Efectul pe termen lung al punctelor de contact pe pielea câinelui poate provoca iritații cutanate. Dacă se constată o erupție cutanată sau o piele inflamată, nu utilizați zgarda până când aceasta nu se vindecă.
- Nu conectați niciodată o leșă la zgarda electronică; acest lucru ar putea cauza o presiune excesivă asupra punctelor de contact sau deteriorarea mecanică a receptorului.
- În caz de probleme sau pentru sfaturi suplimentare, nu ezitați să contactați un dresor profesionist.
- Nu așezați emițătorul în apropierea obiectelor sensibile la câmpul magnetic, acest lucru ar putea provoca o deteriorare permanentă.
- Bateriile receptorului și emițătorului trebuie înlocuite la fiecare doi ani, chiar dacă kitul nu a fost utilizat. Nu lăsați niciodată baterii descărcate în interiorul dispozitivului - acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Persoana care are un instrument personal de susținere a activității cardiace (stimulator cardiac, defibrilator) trebuie să respecte măsurile de precauție relevante. Dispozitivul d-control emite un anumit câmp magnetic staționar.

VNT electronics s.r.o., producător profesionist al echipamentului de dresaj canin, care este fabricat și vândut sub marca Dogtrace, este un membru mândru și activ al **Asociației Producătorilor de Coliere Electronice**.

ECMA a fost înființată la Bruxelles în 2004, ca urmare a sensibilizării crescute a diferiților producători cu privire la necesitatea reglementării industriei lor. Obiectivul principal al asociației este de a dezvolta și produce sisteme de dresaj fiabile, de înaltă calitate, care sunt sigure pentru animale și îmbunătățesc comunicarea dintre animalele de companie și stăpânii lor. Toți membrii ECMA vă oferă ghiduri tehnice și de instruire care conțin instrucțiuni și sfaturi pentru utilizarea în siguranță a echipamentelor electronice de dresaj și permit tuturor proprietarilor de câini să utilizeze sistemele de dresaj într-un mod eficient, responsabil și uman. Toate produsele membrilor ECMA îndeplinesc cele mai recente cerințe tehnice care asigură standarde minime de producție și caracteristici de siguranță și permit dresajul protejând în același timp bunăstarea animalelor.

ECMA este convinsă că colierele electronice de dresaj sunt instrumente de dresaj eficiente și fără cruzime atunci când sunt utilizate în mod responsabil și combinate cu o recompensă adecvată.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați **www.ecma.eu.com**.



Cuprins

Notă importantă	25
ECMA	26
Conținut	27
Introducere.....	28
Conținutul pachetului	29
Accesorii opționale.....	29
Descrierea produsului	30
Pregătirea emițătorului	31
Pregătirea receptorului.....	32
Programarea (împerecherea) emițătorului și a receptorului	33
Principiile de bază ale utilizării unei zuliere de antrenament.....	36
Telecomanda externă - o singură atingere.....	38
Obținerea celor mai bune rezultate.....	39
Rezolvarea problemelor	40
Întreținerea.....	41
Specificații tehnice	42
Termeni și condiții de garanție	43
Certificat de garanție	108



instrucțiuni de
bază pentru
dresajul câinilor

dogtraceofficial



Zgarda electronică de dresaj Dogtrace d-control, formată din emițător și receptor, este un instrument de dresaj modern, sigur, fiabil și eficient. Zgarda de dresaj d-control vă permite să efectuați corecții adaptate temperamentului câinelui dvs. și nivelului de distragere de moment, la momentul potrivit și cu o eficiență maximă a dresajului. Cu toate acestea, efectuarea de corecții la comportamentul nedorit al câinelui dvs. este doar o mică parte din ceea ce puteți face cu d-control.

Caracteristici ale d-control 600, 1000 și 1600

Colierele electronice de dresaj d-control 600, 1000 și 1600 sunt dotate cu semnal sonor, impulsuri electronice de stimulare și funcție booster. Funcția Booster vă permite să selectați orice intensitate a impulsului de stimulare (00-30), dar în mod normal mai mare decât selectarea impulsului de stimulare standard. Acest buton este o opțiune rapidă pentru a face față situațiilor extreme, atunci când câinele dvs. pe un nivel standard stabilit de impuls de stimulare nu a răspuns și trebuie să acționați prompt cu o intensitate mai mare a impulsului de stimulare. Transmițătorul și receptorul rezistent la apă este proiectat în principal pentru un sport profesional și formarea poliției, dar poate fi folosit și în viața de zi cu zi în timpul antrenamentului obișnuit. Este posibil să utilizați d-control pentru a antrena unul sau doi câini simultan.

- rază de acțiune de până la 600, 1000 sau 1600 m
- receptor rezistent la apă
- semnal acustic sonor
- stimulare momentană și continuă
- 30 de niveluri de stimulare
- se extinde pentru a dresa doi câini
- LCD retroiluminat

Conținutul pachetului

- transmițător cu clip pentru curea
- receptor (cu curea)*
- 2 perechi de puncte de contact (12 mm și 17 mm)*
- 1 baterie cu litiu CR2 3V*
- 2 baterii alcaline AA 1,5 V *
- lampă de testare a descărcării*
- șnur
- ghid de utilizare și certificat de garanție
- valiză de transport

(* 2 x în setul d-control 602, 1002, 1602)

Accesorii opționale

- garnitură de cauciuc de rezervă pentru receptor
- șuruburi de rezervă
- puncte de contact de rezervă (12, 17, 21 mm)
- receptor fals (cu curea)
- gulere țesute și din plastic - diverse culori
- baterii de rezervă

Descrierea produsului

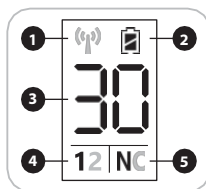
TRANSMISOR



RECEPTOR CU CUREA



PANOUL LCD



TRANSMISOR - 1 - buton pentru booster, 2 - buton pentru impuls de stimulare, 3 - buton pentru semnal sonor, 4 - panou LCD, 5 - butoane pentru selectarea nivelului de stimulare, 6 - buton pentru pornire/oprire, 7 - butoane pentru selectarea câinelui 1 sau 2

RECEPTOR CU CINTURĂ - 1 - curea, 2 - puncte de contact, 3 - indicatori LED, 4 - țință (indicator roșu semirotund)

PANOUL LCD - DISPLAY - 1 - indicator de transmisie, 2 - indicator de încărcare a bateriei, 3 - indicator de nivel de stimulare, 4 - indicator de selectare a câinelui 1 sau 2, 5 - indicator de impuls de stimulare
nick (N) sau continuă
(C) impuls de stimulare

Introducerea și înlocuirea bateriei

1. Scoateți șurubul din capacul bateriei folosind o șurubelniță cu cap în cruce și **s c o a t e ț i** cu grijă capacul.
2. Introduceți două baterii alcaline AA în compartimentul bateriei cu o polaritate corectă (conform polarității indicate cu simbolul "+" din compartimentul bateriei). O polaritate greșită poate deteriora unitatea.
3. Puneți capacul bateriei la loc și înșurubați șurubul în mod corespunzător. Verificarea stării bateriei emițătorului.

Indicatorul de încărcare a bateriei de pe LCD arată starea bateriei:



– baterie complet încărcată



– baterie cu încărcare medie



– baterie descărcată

Dacă bateria este descărcată, introduceți baterii alcaline AA noi în compartimentul bateriei. Verificați dacă transmițătorul funcționează corect.

Comutarea ON/OFF

Pentru pornire: apăsați timp de 1 secundă butonul **ON/OFF**  , pornirea este indicată de iluminarea LCD.

Pentru a opri: apăsați timp de 1 secundă butonul **ON/OFF**  , oprirea este indicată de stingerea ecranului LCD.

Pregătirea receptorului

Introducerea și înlocuirea bateriei

1. Scoateți 4 șuruburi din capacul bateriei cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce și scoateți capacul.
2. Introduceți bateria de litiu CR2 3V în compartimentul bateriei cu o polaritate corectă (conform polarității indicate cu simbolul "+" în compartimentul bateriei - a se vedea fig.). O polaritate greșită poate deteriora unitatea.

Când introduceți bateria pentru prima dată sau dacă bateria este scoasă mai mult de câteva zeci de minute, veți auzi un semnal sonor care indică instalarea corectă a bateriei.

3. Asigurați-vă că garnitura de cauciuc este curată și așezată corect în canelura sa. Curățați orice murdărie de pe garnitură.
4. Puneți la loc capacul bateriei de la receptor și înșurubați corespunzător cele 4 șuruburi.

Notă: Atunci când înlocuiți rapid bateria, este posibil să nu auziți semnalul sonor al colierei.



Verificarea stării bateriei receptorului

Starea bateriei este indicată de indicatoarele LED de pe partea laterală a receptorului. (consultați capitolul: **Descrierea produsului - Receptor**)

Bateria este complet încărcată - când este pornită, LED-ul verde clipește.

Bateria este descărcată - când este pornită, LED-ul roșu clipește.

Când bateria este descărcată sau descărcată, introduceți o baterie nouă CR2 3V cu litiu în receptor. Verificați funcția corectă.

Pornirea/oprirea receptorului

Pentru a porni/opri receptorul (sau pentru programarea emițătorului cu receptorul) se utilizează un comutator magnetic, marcat cu ȋnta roșie pe receptor. Receptorul este activat atunci când magnetul din partea inferioară a emițătorului este atașat la ȋnta roșie de pe receptor.

Pornirea

Deplasați țința roșie de pe receptor spre partea inferioară a emițătorului timp de 1 secundă (a se vedea figura). Indicatorul LED roșu al receptorului se va aprinde, după care se va aprinde indicatorul LED verde - îndepărtați emițătorul de receptor. Receptorul este pregătit pentru utilizare.

Deconectarea

La deconectare, urmați aceiași pași ca la conectare. Deplasați țința roșie a receptorului spre partea inferioară a emițătorului - indicatorul LED verde al receptorului se va aprinde, după care indicatorul LED roșu se va aprinde.

IMPORTANT: Când porniți receptorul, țineți țința roșie a receptorului aproape de țința roșie a emițătorului timp de aproximativ 1 secundă. Atunci când țințele sunt apropiate una de cealaltă pentru mai mult de 5 secunde, receptorul va comuta în modul de împerechere (programare) a emițătorului cu receptorul. Acest mod de programare este indicat prin a p r i n d e r e a intermitentă a indicatorului LED verde și roșu. Dacă acest lucru se întâmplă, urmați capitolul Programarea (împerecherea) emițătorului cu receptorul.



Poziția în care receptorul este pornit/oprit și în care emițătorul este împerecheat cu receptorul.

Atenție: Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, este necesar să opriți receptorul și emițătorul ori de câte ori se termină dresajul câinelui dumneavoastră. Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să scoateți bateriile.

Programarea (împerecherea) emițătorului și a receptorului

Fiecare emițător are propriul său cod operațional RF. Împerecherea trebuie efectuată pentru ca receptorul și emițătorul să funcționeze împreună. Atunci când primiți un set nou, împerecherea este realizată de producător. Împerecherea se face atunci când trebuie să utilizați un transmițător sau un receptor diferit (de exemplu, atunci când cumpărați unul nou).

Transmițătorul este făcut pentru dresajul a doi câini, astfel încât îl puteți împerechea cu două receptoare. Utilizați butoanele **1** / **2** pentru a alege câinele potrivit.

IMPORTANT: Înainte de a începe programarea, asigurați-vă că nimeni altcineva nu utilizează d-controlul său în cartierul dumneavoastră. Receptorul dvs. ar putea primi la întâmplare codul de la un alt emițător și ar putea fi împerecheat cu acesta. Dacă se întâmplă acest lucru, programați receptorul încă o dată, folosind transmițătorul dvs.

Împerecherea butonului **1** cu primul receptor

1. Porniți emițătorul.
2. Receptorul trebuie să fie OPRIT.
3. Apăsăți butonul **1** pentru alegerea primului receptor.
4. Deplasați partea inferioară a emițătorului către ținta de pe receptor (vezi Fig. de la pagina 33) și mențineți poziția astfel încât LED-ul verde să fie aprins constant. După aproximativ 5 secunde, acesta va trece în modul de împerechere/programare, indicat prin aprinderea intermitentă a LED-urilor roșu și verde în același timp (4x).
5. Apoi îndepărtați emițătorul de receptor și apăsați butonul de semnal sonor **🔊** de pe emițător. Dacă auziți semnalul sonor, împerecherea a fost reușită.

Împerecherea butonului **2** cu al doilea receptor

Apăsăți butonul **2** pentru alegerea celui de-al doilea receptor și urmați pașii ca pentru primul receptor de mai sus (acest lucru poate fi urmat atunci când utilizați d-control 600, 1000 sau 1600 cu un receptor nou achiziționat sau când ați achiziționat d-control 602, 1002 sau 1602).

Reprogramarea receptorului dvs.

Receptorul poate fi programat în mod repetat, fără restricții, folosind același emițător sau altul (consultați secțiunea **Programarea (împerecherea) emițătorului și a receptorului**).

SFAT: Este posibil să programați un număr nelimitat de receptoare la un singur emițător.

Exemplu: Butonul **1** este asociat cu 3 receptoare, acestea pot fi programate unul câte unul sau le putem seta pe toate 3 în regim de asociere și apoi apăsați butonul pentru a auzi un semnal sonor. Toate aceste receptoare vor

efectuează aceeași acțiune în același timp atunci când apasă butonul de funcție. Acest lucru poate fi utilizat pentru două coliere pe gâtul unui câine sau pentru dresajul unui număr mai mare de câini, unde le dăm aceleași comenzi tuturor în același timp.

Alegerea punctelor de contact

Stimularea este transferată pe pielea câinelui dvs. prin punctele de contact din oțel ale receptorului. Fiecare set conține 2 tipuri de puncte de contact. Lungimea suficientă a punctelor de contact trebuie să aibă un contact cu pielea câinelui, permițând dispozitivului să funcționeze corect. Dacă aveți un câine cu părul scurt, utilizați punctele de contact de 12 mm, dacă aveți un câine cu părul lung, înlocuiți-le cu punctele de contact mai lungi de 17 mm furnizate în kit. Înșurubați punctele de contact pe șuruburile receptorului

- a se vedea imaginea: Receptor în capitolul **Descrierea produsului**. Strângeți-le manual și cu atenție (nu utilizați o cheie - aceasta ar putea deteriora produsul).

SFAT: Dacă câinele dvs. are părul foarte lung, puteți comanda puncte de contact lungi de 21 mm. Atunci când câinele dvs. are pielea uscată în zona în care se află punctele de contact, este bine să lubrifiați pielea câinelui cu vaselină, cremă de mâini sau ulei pentru bebeluși - care permite un transfer corect al impulsurilor de stimulare.

Montarea zgarda

Cureaua cu receptor (zgarda cu receptor) trebuie strânsă suficient, astfel încât punctele de contact să fie în contact cu pielea câinelui. Vă recomandăm să montați zgarda pe câinele aflat în picioare. Atunci când puteți introduce două degete între zgardă și gâtul câinelui dumneavoastră, zgarda cu receptor este suficient de strânsă. Dacă un câine are păr lung sau des, este indicat să tundeți părul în zona punctelor de contact sau să treceți la punctele de contact mai lungi pentru a asigura un contact consistent.

AVERTISMENT: Dacă zgarda este prea largă, este posibil ca receptorul să se miște, iar frecarea repetată poate irita pielea câinelui dumneavoastră. În plus, în acest caz nu este asigurat un contact fiabil al punctelor de contact cu pielea și o funcționare corespunzătoare a zgarda de dresaj. Nu vă recomandăm să lăsați zgarda poziționată în același loc pentru mai mult de câteva ore, deoarece ar putea irita pielea. Dacă este necesar să purtați zgarda pentru perioade lungi, schimbați în mod regulat poziția pe gâtul câinelui dumneavoastră. O zgardă cu un receptor care este prea strâns, poate provoca răni de presiune pe piele în zona punctelor de contact. Dacă se întâmplă acest lucru, nu utilizați zgarda de dresaj până când nu dispar toate urmele de iritație.

Elementele de bază ale utilizării unei zgarde de dresaj

- Cunoștințele elementare de dresaj canin ale dresorului reprezintă condiția prealabilă pentru utilizarea zgardei de dresaj.
- Dacă nu aveți aceste cunoștințe, vă recomandăm să contactați un centru de dresaj, un club de cinologie sau o școală pentru câini unde veți învăța comunicarea de bază cu câinele dumneavoastră.
- Puteți începe să utilizați zgarda pentru câinii în vârstă de 6 luni, care au fost supuși unui antrenament de bază și sunt familiarizați cu comenzile de ascultare de bază, inclusiv "stai", "jos", "stai" sau cel puțin "oprește-te", "lăsa-l".
- Cereți aceste comenzi împreună cu semnalul sonor, astfel încât câinele dumneavoastră să creeze o legătură între ele.
- După o comandă executată cu succes, trebuie întotdeauna să vă recompensați sau să vă încurajați câinele, astfel încât câinele să fie bucuros să vă îndeplinească comenzile și să crească dorința de a vă îndeplini comenzile.
- Nu trebuie să considerați comanda executată ca fiind evidența absolută și să pedepsiți neascultarea - câinele dumneavoastră și-ar pierde curând interesul.
- Dacă nu sunteți sigur că câinele dvs. vă va asculta după rechemare, începeți antrenamentul pe o frânghie de urmărire.
- Câinele dvs. va trebui să se obișnuiască cu zgarda; lăsați-l să poarte zgarda timp de câteva zile, dar nu o folosiți astfel încât animalul dvs. de companie să nu descopere legătura cu atașamentul și efectele acesteia.
- Dresajul afirmativ și eficient necesită ceva timp: nu vă grăbiți!
- Selectați un mediu bine cunoscut cu care câinele dumneavoastră este obișnuit.
- Alegeți momentul potrivit pentru a apăsa butonul; exact în momentul în care câinele dumneavoastră face ceva ce nu este permis.
- În caz de probleme și pentru sfaturi suplimentare, vă rugăm să nu ezitați să contactați un dresor profesionist.

Funcțiile butoanelor emițătorului Bip

sonor



Receptorul de pe zgarda câinelui începe să emită un bip sonor (un semnal acustic). Această comandă poate precede un impuls de stimulare. Este, de asemenea, un instrument de avertizare foarte eficient. Puteți utiliza semnalul acustic în locul comenzii: Vino! / Călcați! În acest caz înlocuiește un fluier, câinele percepe întotdeauna sunetul său în aceeași intensitate. Este foarte important să folosiți întotdeauna semnalele acustice în același mod pentru a nu vă deruta câinele. În timpul transmiterii semnalului sonor audibil, indicatorul LED verde al receptorului emite o lumină.

Stimulare

Această funcție vă permite să transmiteți câinelui dvs. un avertisment sub forma unui impuls electronic de stimulare transmis prin două puncte de contact situate în zgarda receptoare. Scopul stimulării nu este de a răni câinele. Impulsul este foarte inconfortabil pentru câine, iar câinele face foarte repede legătura între comandă, semnalul sonor și senzația inconfortabilă de pe gât. În cele din urmă, veți avea nevoie doar de un număr minim de impulsuri de stimulare, deoarece câinele le va asocia foarte repede cu neascultarea comenzilor dumneavoastră. În timpul apăsării butonului de stimulare, indicatorul luminos roșu de pe receptor va fi aprins. Durata impulsului de stimulare este limitată la maximum 8 secunde, chiar și atunci când butonul este apăsat pentru o perioadă lungă de timp.

Alegerea nivelului de stimulare:

Este important să alegeți corect nivelul de stimulare pentru câinele dumneavoastră, de aceea este reglabil fin în 30 de niveluri. Fiecare câine are o sensibilitate diferită, nivelul corect de stimulare nu poate fi stabilit prin presupunere. Începeți de la cel mai mic nivel. Atunci când câinele nu reacționează la nivelul scăzut de stimulare, creșteți treptat nivelul și continuați până când observați o reacție ușoară. Impulsul de stimulare nu trebuie să creeze niciodată teamă sau durere.

Alegerea impulsului de stimulare momentan (nick) sau continuu

Impulsul de stimulare prezintă funcțiile N (NICK) și C (CONTINUE), care sunt comutate prin apăsarea repetată a butonului  /  la alegerea câinelui și pot fi utilizate pentru toate nivelurile de stimulare setate.

Impuls continuu - C

Atunci când țineți apăsat butonul de stimulare, stimularea este emisă pentru întreaga perioadă de timp, dar maximum 8 secunde. Stimularea continuă trebuie utilizată ca un prim pas al dresajului. Pentru prima dată ar trebui să fie utilizată în zona bine cunoscută. Deoarece stimularea este mai lungă și continuă, este mai bine să folosiți o intensitate mai mică și, mai degrabă decât intensitatea impulsului, să folosiți lungimea acestuia.

Impulsul momentan (nick) - N

Indiferent de cât timp este apăsat butonul de stimulare, transmisorul emite doar un impuls momentan (nick). Această funcție este utilizată pentru corectarea comportamentului câinelui. Impulsurile nick sunt utilizate în mod normal în antrenamentul avansat, atunci când câinele a fost antrenat cu impulsuri continue. Este posibil să fie nevoie să utilizați un nivel mai ridicat de stimulare decât în cazul impulsurilor continue.

Booster - stimulare prestabilită

Această funcție vă permite să utilizați un nivel de stimulare presetat diferit de cel setat pe butonul impulsului principal de stimulare . Funcția booster poate, de asemenea, să simuleze o funcție a impulsului continuu sau să ajute la rezolvarea situațiilor de criză. Stimularea este emisă atâta timp cât butonul booster este apăsat, dar maximum 8 secunde.

Pe butonul booster poate fi setată orice intensitate a stimulării (00-30) diferită de cea pe care ați selectat-o pentru butonul de stimulare principală. Numărul de pe afișaj arată setarea butonului principal de stimulare. Verificarea intensității butonului de stimulare poate fi efectuată numai atunci când butonul de stimulare este apăsat. **Atenție: Nu verificați intensitatea atunci când câinele poartă zgarda!**

Setarea butonului Booster:

Apăsați continuu butonul pentru alegerea câinelui 1 sau 2 (butonul  pentru receptorul 1 sau  pentru receptorul 2 în funcție de împerecherea necesară), până când vedeți pe LCD simbolul 1/2 care clipește. Cu butoanele   alegeți intensitatea dorită a impulsului de stimulare pe butonul booster.

Confirmați alegerea prin apăsarea scurtă a butonului  / .

Butoane de control

Aceste butoane sunt utilizate pentru setarea promptă a intensității stimulării în zgarda de recepție. Este posibilă setarea a 30 de niveluri, care sunt indicate de numerele 1-30 pe ecranul LCD. Atunci când se modifică setarea nivelului de stimulare, LCD-ul se aprinde timp de 3 secunde.

Butoane de control

Aceste butoane sunt utilizate pentru selectarea câinelui 1 sau 2. Puteți seta niveluri de stimulare diferite pentru fiecare câine, care vor rămâne salvate atunci când treceți la un alt câine.

Telecomandă externă - o singură atingere

Telecomanda externă este un accesoriu foarte util al emițătoarelor **d-control 610, 1010, 1610**. Modelele d-control echipate cu acest accesoriu sunt potrivite în special pentru sportul canin profesionist și pentru antrenamentul de vânătoare. Ele pot fi utilizate și în **timpul alergării, ciclismului, echitației** etc.

Aceste modele au aceleași funcții ca și modelele de bază d-control (semnal sonor, impuls de stimulare și booster). Modelele standard d-control nu sunt editate pentru conectarea telecomenzii externe.

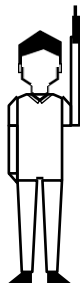
Fără a fi necesară manipularea cu transmițătorul și prin apăsarea unui singur buton se activează **impulsurile de stimulare prestabilite**. Alte funcții pot fi activate prin apăsarea butoanelor emițătorului.



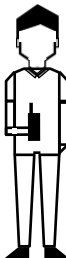
Obținerea celor mai bune rezultate

Zgarda de antrenament d-control 600, 1000 și 1600 poate fi utilizată până la o rază de acțiune de 600, 1000, 1600 m. Raza maximă de acțiune depinde de mulți factori - vreme, teren, vegetație și așa mai departe. Pentru a asigura distanța maximă de lucru a dispozitivului:

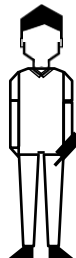
- Nu acoperiți antena emițătorului.
- Când transmiteți comenzi, țineți emițătorul în poziție verticală, departe de corp și deasupra capului.
- Verificați bateria din emițător și din receptor, înlocuiți-o dacă este necesar.



rază maximă



distanță normală



rază minimă

Utilizarea colierei de antrenament pe timp de iarnă

Atunci când utilizați d-control iarna, vă rugăm să țineți cont de:

- **Umiditatea scăzută** - determină o conductivitate mai mică a pielii. Este necesar să se asigure o conductivitate mai bună între punctele de contact ale receptorului și pielea câinelui. Acest lucru poate fi realizat prin lubrifierea pielii câinelui în zona de contact cu vaselină, ulei pentru bebeluși, loțiuni de mâini etc.
- **Căine cu blană mai groasă** - este necesar să strângeți zgarda astfel încât să fie asigurat contactul permanent cu pielea câinelui. Dacă blana este prea groasă, se recomandă tăierea părului sau alegerea unui tip mai lung de puncte de contact.
- **Proprietățile bateriilor se modifică** - temperaturile sub 0 °C încetinesc reacțiile chimice din baterii. Pentru a asigura o performanță a impulsurilor repetitive de stimulare (în special a nivelurilor superioare), se recomandă introducerea unei baterii noi în receptor pentru perioada de iarnă. În timpul dresajului, observați continuu reacțiile câinelui și creșteți nivelul de stimulare după cum este necesar.

Rezolvarea problemelor

1. Citiți din nou acest ghid de utilizare și asigurați-vă că problema nu este cauzată de o baterie descărcată sau de utilizarea incorrectă.
2. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse cu polaritatea corectă.
3. **Dacă emițătorul nu comunică cu receptorul, încercați să programați comunicarea** - consultați capitolul: *Programarea (împerecherea) emițătorului și a receptorului*.
4. Dacă se pare, că câinele nu răspunde la impulsul de stimulare:
 - Verificați din nou bateria din emițător și din receptor.
 - Testați funcțiile receptorului cu o lampă de testare cu descărcare (a se vedea paragraful 5 din acest capitol).
 - Verificați dacă ați ales lungimea corectă a punctelor de contact (vezi capitolul: *Alegerea punctelor de contact*) și asigurați-vă că punctele de contact sunt bine strânse și în contact cu pielea câinelui (vezi capitolul: *Montarea zgardei*).
 - Dacă câinele are pielea uscată, umeziți pielea.
5. **Verificați funcționarea corectă a impulsului de stimulare.**

Cu ajutorul lămpii de descărcare de probă puteți verifica cu ușurință funcționarea corectă a impulsului de stimulare:

 - Asigurați-vă că receptorul este oprit.

- Puneți lampa cu descărcare de testare în contact cu fiecare dintre punctele de contact - slăbiți punctele de contact, introduceți ieșirile lămpii sub punctele de contact astfel încât acestea să fie în contact cu șurubul și strângeți-le (vezi imaginea).
 - Porniți emițătorul și receptorul.
 - Selectați butonul funcției de stimulare.
 - Lampa de testare cu descărcare va crește intensitatea luminii atunci când crește nivelul de stimulare.
6. Dacă problema persistă, contactați dealerul.



Imagine cu atașarea lămpii de testare

Întreținere

Este important să păstrați dispozitivul curat. Nu utilizați niciodată substanțe volatile, de ex.: diluant, benzină sau alți detergenți. Pentru a curăța d-controlul, utilizați o cârpă moale, umedă și detergent neutru, dacă este necesar.

Receptorul (gulerul) este rezistent la apă numai cu condiția stării bune a sigiliului. Vă recomandăm să înlocuiți o dată pe an garnitura de cauciuc, care este plasată sub capacul compartimentului pentru baterii al receptorului. Curățați garnitura de cauciuc și asigurați-vă că garnitura de cauciuc este așezată corect în canelura sa de fiecare dată când schimbați bateriile; strângeți șuruburile folosind o putere adecvată. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.

Specificații tehnice

TRANSMISOR

Raza de acțiune	600, 1000, 1600 m
Sursă de alimentare.....	2 x baterie AA 1,5V
Durata de viață a bateriei	6 - 12 luni, în funcție de utilizare
Frecvență.....	869,525 MHz (25 mW)
Etanșeitate	nu rezistent la apă
Temperatura de funcționare.....	-10 °C până la +50 °C
Greutate	88 - 95 g (fără baterii)
Dimensiuni.....	119 x 53 x 28 mm (fără antenă)

RECEPTOR (GULER)

Sursă de alimentare.....	Baterie litiu CR2 3V
Durata de viață a bateriei	6 luni, în funcție de utilizare
Etanșeitate	rezistent la apă
Temperatura de funcționare.....	-10 °C până la +50 °C
Greutate.....	56 g (fără baterie)
Dimensiuni.....	64 x 43 x 34 mm

Termeni și condiții de garanție

VNT electronics s.r.o. oferă o garanție de 2 ani pentru produsele Dogtrace în ceea ce privește defectele de material și manoperă în condiții normale de utilizare și service de la data achiziției originale. Garanția limitată nu acoperă următoarele:

- baterii
- curelele
- riscuri directe sau indirecte în timpul transportului produsului către retailer
- deteriorarea mecanică a produsului cauzată de neglijența utilizatorului sau de un accident (de ex. mușcături, ruperi, impacturi, tragere excesivă a inelului etc.).

1. Perioada de garanție începe la data achiziției. Chitanța de vânzare sau factura dvs. de achiziție care indică data achiziționării produsului, indicând numărul de serie și data achiziționării produsului, reprezintă dovada datei achiziționării.
2. Garanția nu acoperă daunele rezultate din:
 - a) instalarea necorespunzătoare sau încălcarea instrucțiunilor din ghidul de utilizare al producătorului
 - b) utilizarea necorespunzătoare a produsului
 - c) depozitarea sau întreținerea necorespunzătoare a produsului
 - d) modificarea de către o persoană neautorizată sau o reparație efectuată fără știința producătorului
 - e) dezaastre naturale (vânt, cutremur, furtună cu fulgere etc.)
 - f) alterarea bunurilor de către consumator, în cazul în care o astfel de alterare a dus la deteriorarea produsului
 - g) din cauza unei deteriorări mecanice provocate de consumator
 - h) alt proces al clientului, care ar fi contrar termenilor și condițiilor de garanție și ghidului utilizatorului
3. Garanția nu poate fi solicitată în cazul în care bunurile nu sunt achitate integral sau în cazul în care sunt achiziționate în cadrul unei vânzări.
4. Reclamantul este obligat să dovedească defectul și să permită producătorului să verifice legitimitatea defectelor produsului și să evalueze amploarea defectelor produsului. În caz contrar pierde dreptul care decurge din răspunderea producătorului pentru defectul produsului.
5. Cererile consumatorilor care decurg din răspunderea producătorului pentru defecte sunt reglementate în legislația generală.
6. Este necesar ca toate articolele trimise pentru reparații să fie curățate corespunzător. Articolele considerate a fi insuficient curățate vor fi returnate clientului fără a fi reparate. Vă rugăm să nu includeți cureaua sau orice alte accesorii dacă acestea nu fac obiectul garanției.
7. Atunci când trimiteți dispozitivul la service cu o companie de transport, împachetați bunurile în mod adecvat pentru a le proteja împotriva unei deteriorări; se recomandă păstrarea ambalajului original în acest scop. Producătorul nu este responsabil pentru o pierdere a bunurilor în timpul transportului.

Conținutul acestui ghid de utilizare poate fi supus modificării fără notificare prealabilă.

*Copiarea acestui ghid de utilizare este strict interzisă fără acordul prealabil scris al **VNT electronics s.r.o.***

Dispozitivul a fost aprobat pentru utilizare în țările UE și, prin urmare, este prevăzut cu **marcajul CE**. Toată documentația necesară este disponibilă pe site-ul web: www.zgarzi-electro.ro
Modificări ale parametrilor tehnici, proprietăților și erorilor de tipărire rezervate.

Centrul de service și distribuție

Reedog, sro Sedmidomky

459/8 101

00 Praga 10

Tel: +4 031 229 5337

E-mail: info@zgarzi-electro.ro